

Abstrakt česky s názvem práce

Jazyk SMS a francouzština jako cizí jazyk

Stěžejním tématem práce je jazyk krátkých textových zpráv (SMS), potažmo jazyk chatu a jeho uplatnění ve výuce francouzštiny jako cizího jazyka (fr. zkratka F.L.E., français langue étrangère). Záměrem je zodpovědět otázku, jakým způsobem uchopit z lingvo-didaktického hlediska tento novodobý sociolekt mladých uživatelů (nejen) francouzského jazyka pro praktické použití v hodinách francouzštiny. Prvotním cílem je lingvisticky popsat a pochopit mechanismy daného jazykového kódu ve francouzštině a stručně také v češtině a angličtině, včetně jeho pozice jako socio-kulturního jevu v současné francouzštině. Následuje výzkum zabývající se identifikací a analýzou výukových aktivit pracujících s jazykem SMS v přibližně padesáti učebnicích francouzštiny. Kromě praktického rozboru vybraných cvičení využívajících zkoumaný jev pro úrovně A1, A2, B1, B2 je součástí teoretické zhodnocení dané problematiky vycházející z poznatků získaných z odborné didakticky zaměřené literatury. Vrcholným bodem je soubor deseti pracovních listů spolu s detailními metodickými pokyny postavených na jazyku SMS (chatu) a jeho tematické pro výuku francouzštiny jako cizího jazyka a zakládajících se zároveň i na poznatcích předešlých částí práce. Dílo je rozděleno zhruba na část lingvistickou a didaktickou, přičemž část didaktická má dále sekci teoretickou a praktickou. Nepostradatelnou součástí jsou přílohy se souborem pracovních listů a CD s nahrávkami pro některé aktivity. Přínos díla spočívá nejprve v popisu a utřídění poznatků o jazyku SMS (chatu) ve francouzštině z hlediska (socio)lingvistického, dále ve zmapování míry a způsobech využití jazyka SMS v současných metodách F.L.E. a naposledy ve zpracování praktických výukových materiálů využívajících forem, prvků nebo tematiky jazyka SMS při hodinách francouzštiny, předně pro české žáky.